LA

BEAUTÉ DU DIABLE

BIBLIOTHÈQUE IMPÉRIALE
IMPR

Opéra comique en un acte.

*PAROLES DE Mrs**** ET DE NAJAC*

MUSIQUE

DE

GIULIO ALARY

PRIX : 10f NET.

Paris chez G. FLAXLAND Editr Place de la Madeleine, 4

Berlin, Bote et Bock. *Londres, Schott & Cie*

Imp. Bertauts, Paris.

1861

Vm. 1046.
A. e.
39e

A SA GRÂCE

LE DUC DE HAMILTON

HOMMAGE DE RECONNAISSANCE.

Giulio Ferry

LA BEAUTÉ DU DIABLE.

Personnages.	*Voix.*	*Artistes.*
JEAN LENOIR	BARYTON.	*MM^r. TROY.*
MAX	TÉNOR.	*WAROT.*
FIDÈS	SOPRANO.	*M^lles BELIA.*
LÉOPOLDINE	SOPRANO.	*BOUSQUET.*

Paysans, Paysannes. etc. etc.

La scène se passe dans le Chateau de Rousberg, dans les montagnes du Hartz.

OUVERTURE. ..... Pages 1.

N°1. INTRODUCTION. ..... 11.

N°2. RÉCIT ET AIR *de Léopoldine* ..... 35.

N°3. ROMANCE *de Max* ..... 43.

N°4. DUO. *(Fidès et Max)* ..... 48.

N°5. DUO. *(Fidès et Jean Lenoir)* ..... 63.

N°6. DUO ET TRIO. *(Max et Jean Lenoir) (Fidès Max et Jean Lenoir)* ..... 85.

N°7. ROMANCE. *(Jean Lenoir)* et TRIO *(Léopoldine Fidès et Jean Lenoir)* ..... 103.

N°8. FINAL ..... 111.

LA BEAUTÉ DU DIABLE.

OPÉRA-COMIQUE.

BIBLIOTHÈQUE IMPÉRIALE

Paroles de

Mrs *** et de **NAJAC.**

Musique de

Giulio ALARY.

OUVERTURE.

Andante (♩=72)

PIANO.

p cres *p* *f* *ff*

Andantino (♪=88)

p *pp*

p *f*

pp

All (♩ = 92)

p

sf

p

mf

pp

sf

pp

pp

f

Cresc.

ff

sf

pp

sf *pp*

f *ff*

8

8

p

Tamb.

f

Poco più mosso.

Dol.

1° tempo.

p

p

f

pp

p

f

3 3 3 3 3 3

Tamb.

Poco più mosso.

f

8

Dolce.

8

8

ff

8

8

p

f

INTRODUCTION

Allegro (♩ = 108)

FIDÈS.

1ers et 2ds Dessus.

1ers et 2ds Ténors.

CHŒUR.

Basses.

PIANO.

f

p

f

Dess.

1ers Soli

Quoi!

Tén.

1ers Soli.

Quoi!

2ds Soli

Quoi!

d

p

Quoi!

gd

ce château qu'on met en ven - te

p

d

ce châ - teau don - ne le ti - tre de ba -

gd

Don - ne le ti - tre de ba - ron!

d

- ron! C'est le plus ancien du can - ton, Le

g

C'est le plus an - cien du can - ton, C'est

plus an - cien du can-ton.

le plus an - cien du can - ton.

D'accord! mais le

prix m'é - pou - van - - te Et j'au-

- rais per - du la rai - son Si j'a-che -

Non!

Non!

- fais ce vieux don - jon, Si j'a - che -

f

p

f

Non, non, non,

f

Non, non, non, non, non,

Non, non, non,

f

Non, non, non, non, non,

- tais ce vieux don - jon.

f

non, non, non, non,

non, non, non, non,

d

t

b

non, non

non, non

non, non, non, non, c'est perdre

2ds Soli.

Non, non, c'est per_dre

1rs Soli.

Que d'a_che_ter ce vieux don_jon! Non, non, c'est per_dre

la rai_son

Non, non, c'est per_dre

Cresc.

la rai_son Que d'a_che_ter ce vieux don_jon! Non,

la rai_son Que d'a_che_ter ce vieux don_jon! Non,

la rai_son Que d'a_che_ter ce vieux, ce vieux don_jon! Non,

non, c'est per_dre la rai _ son Que d'a _ che _

non, c'est per_dre la rai _ son Que d'a _ che _

non, c'est per_dre la rai _ son Que d'a _ che _

8

_ter ce vieux don _ jon! Non!

_ ter ce vieux don _ jon!

_ ter ce vieux don _ jon! Non, non, c'est per_dre

_ ter ce vieux don _ jon!

Non, non, non, non, c'est per_dre

4ᵉˢ soli.

Que d'a _che_ter ce vieux don_jon, Non, non, c'est per_dre

la rai _ son Non non c'est per_dre

cresc

d la rai_son Que d'a_che_ter ce vieux don_jon! Non,

t la raj_son Que d'a_che_ter ce vieux don_jon! Non,

b la rai_son Que d'a_che_ter ce vieux don_jon! Non,

f

d non, C'est per_dre la rai_son Que d'a_che_

p

t non, C'est per_dre la rai_son Que d'a_che_

p

b non, C'est per_dre la rai_son Que d'a_che_

Dolce.

d _ter ce vieux don_jon!

f

t _ter ce vieux don_jon!

f

b _ter ce vieux don_jon!

8

f

FIDÈS.

Le châ - teau de Rons - berg est si vieux et si

F

tris - té Qu'on ne peut l'ac - qué - rir

Bassi Soli.

F

que pour le met - tre à bas. Pourquoi ton

b

père l'au - ber - gis - te, Le ri - chard du pa -

f

b

-ys Ne l'a - chè - te - t'il pas? Oui - dà! oui -

FID.

f

F

-dà!. D'un tel pro - jet son â_me est a - lar -

p

F

- mé - e. Mon pè - re l'au_ber - gis - te est ri - -

p

F

- che mais peu - reux, mais peu_reux Et le châ -

p

F

- teau n'a pas trop bon_ne re - nom - mé - - -

8

f

F

– e.

f Vraiment!

p vraiment!

De père en

d

f Vraiment!

vraiment!

t

f Vraiment!

vraiment!

b

p

F

fils on le dit en ces lieux.

And.te (♩= 100)

Marcato.

p

F

Dans le sou_ter_rain du châ_teau, Le jour, la nuit, pres_qu'à toute

trem.

F

heu_re, Un hô_te terri_ble et nou_veau, Le dia_ble à fi_xé sa demeu_

f *p*

F

_re, Et cha_cun dans l'effroi mor_tel D'a_voir Sa.

_tan pour lo_ca_tai_re No_se ê_tre le pro_pri_

_tai_re De ce re_douta_ble Cas_tel, Château ma_

_gi_que Et dia_bo_li_que, Qui doit por_ter mal_heur Au nou_

_vel ac_qué_reur! Il doit por_ter mal_heur, Mal_

All.o brillante (♩ = 144)

dieso.

F

_ heur! mal_heur! au nou_vel ac _ qué _ reur Mal_

_ heur! mal _ heur! au nou_vel acqué_reur!

Ah! je

Ah! je

Ah! je

trem _ ble de peur! Ah! je tremble de peur! Mal_heur! mal_

trem _ ble de peur! Ah! je tremble de peur! Mal_heur! mal_

trem _ ble de peur! Ah! je tremble de peur! Mal_heur! mal_

trem _ ble de peur! Ah! je tremble de peur! Mal_heur! mal_

F

Malheur! malheur'

d

_heur! Au nou_vel ac_qué_reur! Mal_heur! Au nou_

t

_heur! Au nou_vel ac_qué_reur! Mal_heur! Au nou_

b

_heur! Au nou_vel ac_qué_reur! Mal_heur! Au nou_

F

malheur Au nou_vel acquéreur! Mal_heur! mal_heur! malheur!

d

_vel ac_qué_reur! Mal_

t

_vel ac_qué_reur! Mal_

b

_vel ac_qué_reur! Mal_

F malheur! malheur! Ah!

d _ heur! Au nou_vel ac_qué_reur, Au nou_

t _ heur! Au nou_vel ac_qué reur, Au nou_

b _ heur! Au nou_vel ac_qué_reur; Au nou_

8

p *ff*

F mal _ heur Ah! malheur!

d _ vel ac _ qué _ reur! malheur!

t _ vel ac _ qué _ reur! malheur!

b _ vel ac _ qué _ reur! malheur!

8 8

Andante.

F

Rall.

p

Si vous osez vous arrê _ ter ___ Dans ce

lieu dont Satan est maî_tre, Si vous o_sez le consul_ter, Soudain il

f > *p*

va vous apparaî _ tre, Et chacun, dans l'effroi mor_tel D'avoir Sa_

f

_tan pour lo _ ca_tai _ re N'ose ê _ tre le pro _ pri _

_ tai _ re De ce re_douta _ ble Cas_tel Château ma_

All.o brillante. (♩ = 144)

F

_gi _ que Et dia _ bo _ li _ que Qui doit porter mal _ heur Au nou_

_vel ac_qué_reur! Il doit por _ ter mal _ heur mal_

Cresc.

F

_ heur! mal _ heur! Au nou _ vel ac _ qué _ reur Mal_

_ heur, mal_heur, Au nou _ vel ac_qué_reur!

Ah! je

Ah! je

Ah! je

p unis. f

d trem _ ble de peur! Ah! je trem_ble de peur! Mal_heur! _____ mal_

p unis. f

t trem _ ble de peur! Ah! je trem_ble de peur! Mal_heur! _____ mal_

p

b trem _ ble de peur! Ah! je trem_ble de peur! Mal_heur! _____ mal_

p f

F Malheur! malheur!

d _heur Au nou_vel ac_qué _ reur! Mal_heur Au nou_

t _heur Au nou_vel ac_qué _ reur! Mal_heur Au nou_

b _heur Au nou_vel ac_qué _ reur! Mal_heur Au nou_

malheur Au nou_vel _____ acquéreur Malheur! mal_heur! malheur!

_vel acqué_reur! Mal_

_vel acqué_reur! Mal_

_vel acqué_reur! Mal_

malheur! malheur! Ah! _____

_heur Au nou_vel ac_quéreur, Au nou_

_heur Au nou_vel ac_quéreur, Au nou_

_heur Au nou_vel ac_quéreur, Au nou_

8

p

f.f

1º tempo.

F — mal - heur Ah! — mal - heur, Oui, mal-

d — vel ac - qué - reur — Mal - heur, Oui, mal-

t — vel ac - qué - reur — Mal - heur Ce châ-

b — vel ac - qué - reur — Mal - heur! Ce châ-

8

1º tempo. *f*

F — heur

d — heur — Non — Le ti-tre et le nom

t — unis. — teau que l'on met en ven - te, Vai - nement don-ne-rait, dit-on, — unis. Le ti-tre et le nom

b — teau que l'on met en ven - te, Vai - nement don-ne-rait, dit-on, Le ti-tre et le nom

p — cresc

F

d

de Ba_ron J'en é_prou_ve trop d'é pouvan _ te Et j'au_

t

de Ba_ron J'en é_prou_ve trop d'é pouvan _ te Et j'au_

b

de Ba_ron J'en é_prou_ve trop d'é pouvan _ te Et j'au_

f

F

Doux.

Non, non, non, n'a_che_tons

d

_rais per _ du___ la rai _ son

t

_rais per _ du___ la rai _ son Si j'a _ che _

p

b

_rais per _ du___ la rai _ son Si j'a _ che _

8

Dolce

p

F

point ce vieux ce vieux don - jon! Non, non, non, non, n'a -

p

d

Non, non, non, non, n'a -

p

t

- tais ce vieux don - jon! Non

p

b

- tais ce vieux don - jon! Non non non non n'a -

F

- che-tons point N'a - che-tons point ce vieux don-jon!

N'a - che-tons point ce vieux don-jon!

d

- che-tons point, Non, non, non, non, non, non,

unis

t

N'a - che tons point ce vieux don-jon! Non, non, non, non, non,

b

- che-tons point Na - che-tons point ce vieux don-jon! Non, non, non, non, non,

cresc.

F

N'a _ che _ tons point ce vieux don _

Non non

d

non, N'a _ che _ tons point ce vieux don _ jon! Non, non, non,

c

non, N'a _ che _ tons point ce vieux don _ jon! Non, non, non,

b

non, N'a _ che _ tons point ce vieux don _ jon! . Non, non, non,

ff

F

_ jon Non non N'a _ che _ tons point N'a _ che tons point ce vieux

point N'a _ che tons point ce vieux ce

d

non non non N'a _ che _ tons point N'a _ che _ tons point ce

a

non non non N'a _ che _ tons point N'a _ che _ tons point ce

b

non non non N'a _ che _ tons point N'a _ che _ tons point ce

F. — don - jon! Non, non, non, non, n'achetons point,

D. vieux don - jon! N'achetons point ce vieux don-

T. vieux don - jon! N'achetons point ce vieux don-

B. vieux don - jon! N'achetons point ce vieux don-

8 8 8

p. *f*

F. n'a - che-tons point ce

D. - jon! Non, non, non, non, n'a-che-tons point ce

T. - jon! Non, non, non, non, n'a-che-tons point ce

B. - jon! Non, non, non, non, n'a-che-tons point ce

8

F. vieux _____ don - jon! _____

D. vieux _____ don - jon! _____

T. vieux _____ don - jon! _____

B. vieux _____ don - jon! _____

RÉP: Mais je le connais.

RÈCIT et AIR.

All.o giusto.

LÉOPOLDINE. D'un rocher escar-

PIANO. Récit.

L. -pé je gravissais la cîme, Quand mon pied incer-tain, sur la nei-ge glis-

L. -sa, Et, voue-é à la mort, je rou-lais dans l'a-

All.o

L. -bîme Sans un an-ge sau-veur que le ciel m'en-vo-

sostenuto.

Andantino.

L. -ya Ce-

dolce. ff p

L. -lui dont la main intré-pi-de M'a-vait arrachée au tré-pas Plus que

sf sf

L. moi tremblant et ti-mi-de, Me tenait pressée en ses

p cresc. sf

avec énergie. doux.

L. bras, Pen-dant que le feu du cou-ra-ge, Mal-

mf f

L. -gré son modeste main-tien, Bril-lait en son regard sau-

ff p

L. va - - - - - - - ge Qui s'a - - bais - -

cresc. ff

leggierissimo.

L. - sait ah qui s'abaissait de - vant le

All.o brillante. (♩ = 152)

L. mien.

L. Que mainte fil - let - te, Rail -

L. - leuse indis - crè - te, S'égaie en ca - chet - te Sur cette lai - deur,

L. Oui, rail _ leuse indis _ crè _ te, S'é-gaie en ca-

L. _chet _ te Sur cet-te lai-deur; Moi, plus indul-gen _ te

L. Ou reconnais _ san _ te, J'es-ti-me et je van _ te Mon libé-ra _

L. _teur, J'es _ ti-me et je van _ _ _ _ _ _ _ _ _

rall. a tempo.

L. _ te Mon libéra-teur. Oui, re-connais-san-te J'es-

dim.

L. _ time et je van - - - - - - te Mon li _ bé _ ra -

Même mouvt

L. _ teur. Satour _

L. _ nu _ re grossière et franche Lui donne un air o _ ri _ gi -

FIDÈS.

L. _ nal. Il suffit mê _ me le Di _ man _ che De le

LÉOP.

F. voir pour le trouver mal. Mais à l'en _ ten _ _ dre, il est très

L. bien! FIDÈS. Il est très mal! LÉOP. Il est très bien! FIDÈS. Très

F. mal! LÉOP. Chacun son a_vis.. FIDÈS. C'est le mien! 1º tempo. LÉOP. Que mainte fil_let_te, Rail_

L. _leuse indis_crè_te, S'é_gaie en ca_chet_te Sur cette lai_deur;

L. Oui, rail_leuse indis_crè_te, S'é_gaie en ca_

L. _chet_te Sur cet_te lai_deur; Moi, plus indul_gen_te

doux.

L. Ou reconnais - sant - te, J'es_time et je van - te Mon li_bé_ra -

p f

L. - teur, J'es - ti - me et van - - - - - - - - - -

p cres

rall - - - - - a tempo.

L. - - - - - te Mon libéra - teur! Oui, reconnais_sante, J'es -

sf dim.

L. - time et je van - - - - - - te Mon li - bé_ra -

Più mosso.

L. - teur, J'es - time et je van - - - - - - -

L. _ te Mon li _ bé _ ra _ teur, J'es _ time et je

8

L. van _ _ _

RÉP: Vous quittez la maison
de mon père.

ROMANCE.

Andantino. (♩ = 69)

MAX.

PIANO.

pp tremolo.

M. Ma Fi - dès__

p

M. se ma_ri_e C'est pour-quoi je m'en vas!

f

M. Je dois la fuir, el _le ne m'aime

p

M. pas! Le pauvre Max ne fut rien dans sa vi - - e...

M. Ah! j'ai bien peur qu'un jour el - le m'ou - bli - e Et sans pleu -

M. - rer appren - ne mon tré - pas, Et sans pleurer appre me montré -

M. - pas. Et ce - pendant mon a - mour, c'est ma vi -

M. - e; C'est en lui que j'ai mis mes rê - ves d'a - ve - nir!

M.

Celle que j'ai - me ___ A mon coeur est ra_vi_e ... Seul sur la

terre, hélas! ___ hé_las! ___ je n'ai plus ___ qu'à ___ mou_rir!

Presto.

tf

1º tempo.

p

tremolo.

De lui par_ler un autre eut le se - cret. Je

M. n'ose pas lui dire que je l'ai - me!.. Pourtant mon cœur se

M. le dit à lui - mê - me; Je ne sais pas comment ce - la se

M. fait, comment, comment, comment cela se fait! Et ce - pendant mona -

M. - mour, c'est ma vi - e; C'est en lui que j'ai mis mes rêves

M. d'a - ve - nir Cel - le que j'ai - me A mon cœur

M. est ra_vi_e... Seul sur la terre, hélas! hé_las!

Più mosso.

M. je n'ai plus qu'à mou_rir! Ah je n'ai plus

p tremolo. cresc.

rall

M. qu'à mourir! Hélas! hé_las! seul sur la terre, hélas! je

ff p suivez le chant.

M. n'ai plus qu'à mou_rir. qu'à mou_rir!

f tremolo.

RÉP: Eh bien alors Mademoiselle.

DUO.

Allegro. (♩ = 120)

FIDÈS.

MAX. *p* N'avez-vous pas, dans

PIANO. *p*

M. le vil - la - - ge, Ce ma - tin, dès le point du

M. jour, En - ten - du, comme un grand ta - pa - - -

M. - ge, Le son du fi - fre et du tam - bour? FIDES. Eh! si, vrai -

F. MAX.

_ment! Cé_tait un ré_gi_ment, plan, plan, plan,

p

M.

plan, plan, plan, Marchant tam_bour bat_tant, plan, plan,

M.

plan, Et rien qu'en le voy_ant Il m'vint sou_dain

FID: MAX.

M.

u_ne i_dé_e... Et la quel_le? De par_tir a_vec

FID:

F.

eux et de ser_vir l'é_tat. Mais vous a_vez repous_

p

F. _sé ce pro_jet?

MAX. Non, mamsel' c'est pa_ra_phé: je suis sol_

F. Vous! et pour_quoi?

M. _dat. C'est une i_dée Dont mon â_me é_

ad libitum.

F. C'est donc un é_tat qui vous plaît?

M. _tait pos_se_dé_e. Du tout:

col canto. a tempo.

ad lib: a tempo.

M. mais c'est signé, c'est fait. A la gloi_re qui m'ap_

col canto.

M. _pel _ le, Mal grè moi, je vais cou _ rir.

M. A _ dieu donc, ma _ de _ moi _ sel _ le; dès ce soir ce soir

M. je dois par _ tir. A _ dieu, a _ dieu donc, ma _

M. _de _ moi _ sel _ le, Dès ce soir. je vais par _ tir

F. Sort fa_tal, dou_leur mor_tel le! Pourquoi donc,

M. A_dieu!

pourquoi par_tir? Pourquoi? Sort fa_tal, dou_

M. A_dieu! à la gloi_re

F. _leur mor_tel_le! Pourquoi donc, pourquoi par_tir? Pour_quoi,

M. qui m'ap_pel_le, Mal_gré moi, je vais cou_rir.

F. pourquoi par_tir? L'a_mi_tié qui vous ap_pel_le

M. A_dieu donc, ma_de_moi_sel_le,

F. Veut en vain vous re_te_nir. accell° La_mi_tié

M. Dès ce soir je dois par_tir! A_dieu donc ma_de_moi_

accell° p

F. qui vous ap_pel_le Ne sau_rait donc vous re_te_

cresc. f

M. _sel_le Dès ce soir dès ce soir je dois par_

cresc. f

accell. *p* cresc.

F. _nir, L'a_mi _tié qui vous ap_pel _ _

p cresc.

M. _tir! A_dieu donc ma_de_moi_sel _ _ le Dès ce

accell. *p* cresc.

f

F. _ le Ne sau_rait donc vous re_te _nir vous re _ te _

M. soir, dès ce soir je dois par_tir, je dois par _

f

F. _ nir? S'en aller ain_si, c'est terri _ ble!

M. _ tir!

p

F. Sans rien dir', sans rien é_cou_ter! Ne peut-on pas

p

MAX.

F. vous ra_che_ter? Me ra_che_ter? c'est impos-

f

M. _si_ble! Mil_le flo_riusl..... d'a_bord

M. je n'les vaux pas. Et dail_leurs, qui vou_drait me les don_ner? per_

FIDÈS

Qu'en savez - vous?

M.

- son - ne.

Au sort je m'a - ban - don - ne, c'en est

M.

fait, c'en est fait! Ainsi donc n'ar-rê-tez pas Mes pas, ah!

All°. vivo. (♩=96) FIDÈS.

Je ne sau-rais moi - mê - -

MAX

O dé-ses-poir ex - trê - me! C'est en vain

F.

-me Lui di - re que je l'ai - me! Pour lui

M.

que je l'ai - me Quand on va s'é - i - ler,

F. j'ai beau trem_bler, ah! Il ne veut pas par _ ler!

M. ——— A quoi sert de par _ ler? p Non, par de_

p

F. Non, je le vois, hé _ las! Il ne

cresc.

M. _voir, hé _ las ——— Je ne par_le_rai pas!

F. par_le_ra pas! p cresc. hé _ las!

M. ——— Non par de _ voir, hé _ las! ——— Je ——— ne

8

f p

F. *f*

Il ne par_le_ra pas, Il ne par_le_ra pas!

M.

par_le_rai pas, Je ne par_le_rai pas.

8

f

meno mosso.

F.

Puis_que vous par_lez je vous pri _ e

p

meno mosso.

F.

D'accep _ ter, pour vous proté _ ger, Cet_te chaî _ ne, à

pp

F.

l'au_tel bé _ ni _ e, Qui · pré_ser _ ve de tout dan_ger:

ad lib:

col canto.

a tempo.

a tempo.

MAX. FID:

F. On me l'a dit, du moins Quoi! vraiment! cet_te chaîne?.. N'est que d'a_

MAX. Moderato.

F. _cier et min_ce est sa va_leur. De vous il suf_fit qu'elle

Moderato.

M. vien_ne; Je la garde_rai sur mon cœur toujours, toujours, tou_

pp

F. Que dit-il?.. et pourquoi?

p

M. _jours! rien, rien, pardonnez-moi;

I° tempo

F. Je ne sau-rais moi-

pp

M. je n'ai rien dit O dé-ses-poir ex-tré-mel

All° vivo

p

F. -mê-me Lui di-re que je l'ai-mel

M. C'est en vain que je l'ai-mel Quand on va s'e-xi-

F. Pour lui j'ai beau trembler, ah! Il ne veut pas par

M. -ler; A quoi sert de par-ler?

fp p

F. _ler! Non je le vois hé _ las

M. p cresc.
Non,par de _voir. hé _las! Je ne par_le_rai

F. p cresc.
Il ne par_le_ra pas, hé - las!

M. p cresc.
pas! Non,par de _voir, hé _ las! Je

8
sf p cresc.

F.
Il ne par_le_ra pas, Il ne par_le_ra

M.
ne par_le_rai pas, Je ne par_le_rai

8

Presto.

F. pas. Il ne par_le_ra pas. Il ne

M. pas, Je ne par_lerai pas. Je ne

Presto.

F. par_le_ra pas! Non, non, Il ne par_le_ra pas, Il ne

M. par_le_rai pas! Non, non, Je ne par_le_rai pas, Je ne

F. par_le_ra pas!

M. par_le_rai pas!

dim.